

中国画技法传世珍本

芥子園畫傳

二集

北京國畫出版社

李楚翁先生論定

繡水王南穀篆古

芥子園畫傳

原稿復印

吳縣朱煜題

卷一
緒言
一
二
三
四
五
六
七
八
九
十

序



芥子園畫傳本有四集說者謂第四集係偽託非
芥子園原本姑不之辨葉君子餘翁曾將其初集
鈎摹付之石印余為之弁一言於簡端今二三集
續印將成復問序於余、曰畫譜各家之源流則
已於前序言之詳矣若二集之為梅蘭竹菊三集
之為花卉翎毛則又顯然可見不待言也若必一
述其何者為妙筆何者為後筆此處為某人筆意

此意為某高手神境則不但余於此道為門外漢
不敢贊一詞即百一知半解而言之亦不勝生繁
若力贊某君鈞摹之善用者之精則亦眾目所共
睹矣俟乎余之有說躊躇累日卒不得一字日前
某君過余齋頭縱談畫理益携生哲嗣偕來約同
至萬同春晚餐哲嗣年止十餘清秀之氣撲人眉
宇與之談應對不爽詢其所讀書極熟、減酒食
頃又談及畫境余問某君曰吾子所印芥子園畫

傳均附以名人畫稿善矣然名人畫稿則豈僅此
區哉挂一漏萬之識殆不能自解乎某右曰不然
此書之印原所以假初學也初學淺陋全不知用
筆用墨等訣但先示以起筆落筆正筆反筆稍有
端倪然後可以由漸而深彼名人畫稿則不知生
凡幾焉但取其易便初學者略示之程由此循序
而漸進焉則學之既成可以入南田之室而後后
田之裁曾中皆古人筆下皆古人又吾用此且印

以學古而論規模緩尺固不可以與古相刺謬而自
用生師心至於用意用筆又不可泯乎古而不化
不善學古者首、而描之板、而臨之、乃隸於古人
意境善畫者或且與古人相出入象度焉而卒不離
生宗此中至理可為知者道難與俗人言也故吾
之印此二三集即友印初集之志欲使學者先就生
範圍如學字者之先為描紅繼而映紙然後可以臨
摹然後可以成書家之名迨自成一家則前此所臨

所映所描者皆不復記憶并亦不復認識此則所謂化境非一朝一夕之功而要基於一朝一夕者如余聞之舉然以中釋然以旦喟然以歎曰善哉子之論畫也前者我友袁琴室主曾為余言畫蘭竹而酷似蘭竹畫梅菊而酷似梅菊與夫畫一花卉畫一翎毛取容下舉肖人以為畫之善者我獨以為不然蓋善畫者在乎神似而非徒形似也所言也正與善子今日論畫之說同聲之作文必以古文

為法然為石古人而抄襲之則必謂之謬矣或取
古文之調而活剝之則又必笑其陋矣集古文以為
文則不得謂之非而用生詞典之則及非之是不亦
可怪之甚乎然而為知文義者全不為然也則以意
逆詞典之意生詞圖之為境不同也為詩者亦務甚而
至於填詞則不得不按譜照腔不敢稍有參差矣然
詞則難是而詞藻不可同也音韻不易而命意不可
複也以此古人之法為法以此古人之心為心即所謂

善學者古者矣。即如文郎近來入塾，不過五六年所
讀，不過四子書。五經則尚須俟以異日，而試典之讀
書，或一白或一節或一章，遊字遊句而詳明之果
生融會貫通，則明日修之，遲誦急則程是也。而的
語便不同矣。或先讀略者，各美或執持稍有遲
速，但於書理不失，即為能誦者矣。彼不能誦者
於字而不能吐，而於先生所誦則一字一聲亦必
弗敢訛誤。而書言則全失。此其為不善也。可知由

此而遞進之至於讀文則入手在於天崇國初而下
管法不可為天崇國初若入手之始在於歸黃而
於管亦必極意管仿歸黃率至艱深晦澀而終不
得管則生病在於不能神明而變化之如以子所言
以教文即則書理畫理固可同參而日後之矯然不
羣者早於今日階之矣善字或與武稱之言曰連
用之妙存乎一心將以兵不外字此明字此而以之
治天下國家且字不可况字為文為詩為命為畫

也哉然而此說也惟沈酣於此道中者則能知之
能言之局外者烏足以與此矣然則芥子園二三
集之刻也索齋等相與鼓掌大笑一揖而別沈歸
坐鼻底下篝燈振筆疾書歷記頃間所言印以
為序光緒十四年太歲在著癸卯敦日躔鶉尾
之次古越高昌寒食生桂筆何備識



書傳合編序

邗也余爲芥子園摹擬畫傳初編成而沈子固
伯持政於其外舅李先生笠翁養疴吳山拍案
狂喜曰余以教緣高攬城郭舉凡湖山之納光
景而涵煙霏朝夕陰晴變態不測自憾未能吮
豪就墨者得是足傳我心矣今忽歷卅餘稔翁
既溘逝芥子園業三易主而是編遐邇通乎購以故
即芥子園如故信哉書以人傳人傳而地共俱傳

其且復宇內嗜者盡跋首望問有二編与否沈
子因伯乃出其翁壻藏弄花卉禽鳥名彙諸
作束美牛腰俾余暨密草日直兩弟經營於
富余歎其不掩都野姓字九締交教十年未初
終無間者後白齒落相與重理舊緒有友多
者遂乃編定而仍標曰芥子園畫傳一美廬陵
羅長源泌著跋史世不曰唐後跋史而曰西湖
後史者以屬陳臥子其湖上諸子習為功有所

歸耳編中譜得蘭竹梅菊以為前編後譜
得山花隱卉以及蜂蝶翎羽之屬乃後編凡考
卷首載有訣說起手諸式以便初學沈子罕心
書畫不惜重資遠延剞劂能手鞭思入發精展
願工余嘗謂畫花卉難於山水即登之絹素為
多笨本矧從梨棗間覓生活邪及雕鏤工緩
而生毛繭絲層淫疊翠老嫩淺深易見側出
殊出意外之為拍案狂喜第憾未得起笠翁而

見之因乃稱賞乃或謂余畫竹盛於文湖州然不
始於湖州而始於李彰蘭菊盛於趙吳興然
不始於吳興而始於殷仲宏點畫墨梅盛於
華光山釋仲仁然不始於仲仁而始於滕忠祐
翎毛龜魚盛於徐熙然不始於徐熙而始於薛稷
邊禽未識屋累而上更有所昉乎余曰蓋皆昉
於古風人也試觀三百篇中禮若桃李細及蘋
蘩蒲荷藟莫不藥標梅無一不備焉雉鳩

鳩倉庚燕為莎雉蜂蠋鳴蜩阜螿無一不
收而成狀其形勢或寫其聲響物性物情一
一逼肖能極古今天下之寫生能事乎其次則兩
雅分門別類其次則離騷標舉託喻此三者
實天地間之一大花卉翎羽譜系也余嘗作畫會
穎屬思於未就時急取而袖得便爾十指拂
奮然湧出乃作他詩文未就亦急呼柔翰濯流
小物一頁隨而情興勃生淋漓滿紙此言他乃